



## **QUARTA GIORNATA MONDIALE DELLA LINGUA GRECA**

**Napoli, 8 e 9 febbraio 2019**

**Organizzata da:**

**Comunità Ellenica di Napoli e Campania**

**Comune di Napoli**

**Patrocinata da:**

**Camera dei Deputati**

**Min.Pubblica Istruzione della Grecia**

**Ministero della Cultura della Grecia**

**General Secretariat for Greeks Abroad (Ministry of Foreign Affairs)**

**Unione Comuni della Grecia (KEDE)**

**Museo Archeologico Nazionale di Napoli (MANN)**

**Ambasciata di Cipro**

**Ideazione e coordinamento**

**jannis korinthios**

**segreteria**

**paul kyprianou, sotiris papadimitriou, kostas michos, alfredo ledonne, angela iannuzzi, elsa nuzzo, alessandra silipo**

**in collaborazione con**

**thanasios choupis, salvatore tommasi, eleni lygerou, marianna kyriakoudi, maria papathana-siou**

**riprese**

**comunica-re**

**ivan scognamiglio**

**«live-streaming» <https://www.facebook.com/giornatamondiale dellalinguagrec/>**

**II GRECO FA TESTO**

**Sala dei Baroni- Castel Nuovo**

**Napoli, 8 febbraio 2019**

**9.00: Inaugurazione della GIORNATA MONDIALE DELLA LINGUA GRECA 2019 alla presenza del vice ministro Pubblica istruzione Meropi**

**TZOUIFI (Grecia), del commissario presidenziale per la diaspora Fotis FOTIOU (Cipro), del segretario generale per la diaspora Michalis KOKKINOS (MinEst GR), del sindaco Luigi de MAGISTRIS, dell'assessore Nino DANIELE, del vice presidente Unione Comuni della Grecia Dim. KAFANTARIS, del direttore del MANN Paolo GIULIERINI, del presidente CENC Paul KYPRIANOU.**

**9.30: Ας κρατήσουν οι χοροί - 1983 (2' 59'')** Διονύσης Σαββόπουλος  
<https://www.youtube.com/watch?v=uPccdW23PvU>

#### **9.45: L'ITALIA CHE PARLA GRECO:**

**Video realizzato da John Kazaklis (fotoreporter), con la collaborazione di Maria Olimpia Squillaci (Smithsonian Institution)**

**Salvatore Siviglia ha lavorato tenacemente a difesa e salvaguardia della sua lingua nativa, il greco di Calabria. E' venuto a mancare a novembre 2017.**

<https://www.youtube.com/watch?v=87XJXVkWGeo>

#### **10.00: Maratona 2019 LE IDEE VIAGGIANO**

- 1. VITTORIO EMANUELE - GARIBALDI di Napoli (Ref. Lina SALVADORI,-Daniele VENTRE).**
- 2. SACRO CUORE Salesiani al Vomero (Ref. Michele CASELLA).**
- 3. 1ο ΓΕΑ ΜΑΡΑΘΩΝΑ (Ref. Kantia VARELA).**
- 4. MANZONI di Caserta (Ref. Giov. FIERRO).**

**11.00: L'ITALIA CHE PARLA GRECO: proiezione Calimera. Sa linnai (6'01''). Video di Renato Colaci su poesia in griko di Salvatore Tommasi. Sa linnai: come un lumicino. Poesia dedicata al padre al quale si restituiscono le parole di una antica e bellissima lingua che non vuole morire. La traduzione sul libro di Salvatore Tommasi "Alia loja". Edizioni Ghetonia Calimera di Lecce.**

<https://www.youtube.com/watch?v=mLWXfG7Ifbs>

#### **11.15:**

- 5. SEGRÈ di San Cipriano d'Aversa (Ref. Gianluca DEL NOCE).**
- 6. Paolo Silvestrini (Univ. L. Vanvitelli): Dall'eudaimonia all'eunomia. Un percorso tra due "nuove" parole per una visione del mondo sostenibile (5').**
- 7. GENOVESI di Napoli (Ref. Roberto DE LUCIA).**
- 8. CARTESIO di Villaricca (Ref. Maria Rosaria Gonzales y Reyero).**

#### **12.15:**

- 9. UMBERTO I di Napoli (Ref. Ang. IANNUZZI, Elsa NUZZO).**

- 10. Liceo SANNAZARO (Ref. Loredana SAINI).**  
**11. PANSINI di Napoli (Ref. Ester DE MIRO).**  
**12. ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗΣ - ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ ΑΤΤΙΚΗΣ (Ref. Δέσποινα Μαυρομιχάλη, Ευθυμία Ταγκαλάκη, Φωτεινή Γλυμακοπούλου).**

**13.15: Intervallo- ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ**

**14.30:**

- 13. TASSO di Salerno (Ref. Ester CAFARELLI).**  
**14. CARDUCCI di Nola (Ref. Patrizia SORRENTINO).**

**Video**

- 15. PITAGORA di Pozzuoli (Ref. Francesca VIOLANTE).**

**15.15:**

- 16. 21ο Γυμνάσιο ΠΑΤΡΑΣ (Ref. Βασιλική Αλμπάνη, Κων/να Καφέζα, Αλεξάνδρα Οικονόμου).**

**16.00: Collegamento in diretta con BAKU in Azerbaitzian (5').**

**video**

**16.15: L'ITALIA CHE PARLA GRECO:**

**Emì/imì ce e/i glòssema. ('10 ca.) Video realizzato dalla comunità greco-salentina e greco-calabra in occasione dell'invito a Napoli per la giornata mondiale della lingua greca 2019**

**video manuela**

**imì ce i glosse-ma def mp4**

**poi quello di maria olimpia**

**imera giusto avi**

**15.30: Visita ufficiale della delegazione ministeriale al MANN: vice ministro Meropi TZOUFI, commissario presidenziale di Cipro F. FOTIOU, segretario Mich. KOKKINOS. Incontro con il direttore Paolo GIULIERINI. Visita guidata a cura di Tsao CEVOLI.**

**Napoli, 9 febbraio 2019**

**Παγκόσμια Ημέρα Ελληνικής Γλώσσας**

**Sala dei Baroni- Castel Nuovo**

**9.00: Ας κρατήσουν οι χοροί - 1983 (2' 59'') Διονύσης Σαββόπουλος**  
**<https://www.youtube.com/watch?v=uPccdW23PvU>**

**9.10: L'ITALIA CHE PARLA GRECO:** Collegamento con Lecce con un videoclip di apertura Taxidi-Tria Loja 2016 (5') che rievoca con suoni e parole antiche l'eterna unione tra Salento e Grecia. Musica: Mattia Manco e Beppe Branca. Testo Salvatore TOMMASI. Seguiranno canti in griko del coro di ragazzi dell'Istituto Comprensivo di Calimera diretti dal Prof. Doriano Longo: To traudi tos traudio e Malìa (testi di Vito Domenico Palumbo, musica di S. Cotardo); Grecia, Grecia (testo di Franco Corlianò, musica di Doriano Longo).

<https://www.youtube.com/watch?v=h8ZkjOg7A2Q>

<https://drive.google.com/file/d/1PviuXOS5NPPoDn80PQ0xlgEIqe6f6yde/view>

**9.30:** Maratona 2019 **LE IDEE VIAGGIANO**

**17. FLACCO di Portici (Ref. Marcella RAIOLA e Maddalena ALINI).**

**18. AMALDI-NEVIO di S.M. Capua V. (Ref. Caterina MECCARIELLO).**

**19. PIZZI di Capua (Ref. Anna DI LILLO).**

**20. VICO di Napoli (Ref. Carmen SOLDANO)**

**10.30:**

**21. Scuola CENC/TEΓ (ref. Eleni Lygerou, Mar. Kyriakoudi, Maria Papanthasiou).**

**10.45: collegamento con Uniunea Elena Din Romania.  
video e POWERPOINT**

**11.00: Cerimonia ufficiale**

**Roberto Trenca e Simona Schettini: Suoni dalla Grecia**

**Intervengono vice ministro Meropi TZOUFI (Grecia), segretario Mich. KOKKINOS (MinEst GR), sindaco Luigi de MAGISTRIS, assessore Nino DANIELE, vice presidente Unione Comuni della Grecia Dim. KAFANTARIS, direttore del MANN Paolo GIULIERINI, presidente CENC Paul KYPRIANOU, presidi e docenti dei licei.**

**12.00: Χορευτικό νέων Κλιμακίου (Ref. ΓΟΥΝΑΦΗ ΣΑΡΙΓΚΟΛΗ)  
quattro mp4**

**12.15: ΔΙΑΔΕΙΜΜΑ- PAUSA**

**13.30:**

**22. MARCHESI di Padova (Ref. Grazia FULCINITI).**

**23. ΑΥΚΕΙΟ ΘΗΝΟΥ (Ref. Marg. APERGI).**

## Video

**14.00:** Collegamento "Giornata Mondiale della Lingua e Cultura greca 2019" - Sezione Sardegna" (liceo classico "De Castro" di Oristano, "Euclide" di Cagliari, "B.R. Motzo" di Quartu S. Elena (CA), "G. Siotto Pintor" di Cagliari, "Pischedda" di Bosa, Comune di Montresta).

### VIDEO Montresta

**14.15:**

**24. ΣΧΟΛΕΙΑ ΣΤΟ ΛΟΥΜΠΟΥΜΠΑΣΙ - ΚΟΝΓΚΟ** (Γερασιμίδου Βικτωρία) (18').

### Video

**14.30:**

**L'ITALIA CHE PARLA GRECO:** Canto in griko su testo di Vito Domenico Palumbo: **Kalì nitta** (Matinata) eseguito dal coro degli alunni dell'IISS "Trinchese" di Martano (Le).

### Video in arrivo

**15.00:**

**25. CIRILLO** di Aversa (Ref. Giovanna VACCARO).

**26. GATTO** di Agropoli (Ref. Angelo MANTIONE).

**27. 1ο ΓΕΛ Καλαμάτας** (Ref. Καπράλου Άννα, Δημητρακοπούλου Θεοδώρα).

**15.30: L'ITALIA CHE PARLA GRECO: proiezione video FILOXENIA.** (3' ca.) Da un'idea di Maria Olimpia SQUILLACI (Smithsonian Institution), realizzato grazie alla collaborazione con la collega Manuela PELLEGRINO (Smithsonian Institution)

### VIDEO FILOXENIA GIUSTO

**16.00:** Chiusura con interventi degli organizzatori e dei docenti.